

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 6. julija 2006

o ukrepih za preprečevanje širjenja visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A podtipa H5N1, na ptice v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih v državah članicah ter o razveljavitvi Odločbe 2005/744/ES

(notificirano pod dokumentarno številko C(2006) 3054)

(Besedilo velja za EGP)

(2006/000/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 90/425/EGS z dne 26. junija 1990 o veterinarskih in zootehničnih pregledih, ki se zaradi vzpostavitve notranjega trga izvajajo v trgovini znotraj Skupnosti z nekaterimi živimi živalmi in proizvodi ⁽¹⁾, in zlasti člena 10(4) Direktive,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2005/94/ES z dne 20. decembra 2005 o ukrepih Skupnosti za obvladovanje aviarnе influence in razveljavitvi Direktive 92/40/EGS ⁽²⁾ ter zlasti členov 56(3), 57(2), 63(3) in 66(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Aviarna influenza je nalezljiva virusna bolezen pri perutnini in pticah, ki povzroča smrt in motnje, ki lahko hitro dobijo epizootske razsežnosti in resno ogrozijo zdravje živali in ljudi ter zelo zmanjšajo donosnost reje perutnine.
- (2) Z Odločbo Komisije 2005/744/ES z dne 21. oktobra 2005 o določitvi zahtev za preprečevanje visoko patogene aviarnе influence, ki jo povzroča virus influence A seva H5N1, pri dovzetnih pticah v živalskih vrtovih v državah članicah ⁽³⁾ so bile zaradi nevarnosti, ki jo predstavlja visoko patogeni virus aviarnе influence A H5N1, sprejete določene zahteve v zvezi z biotsko raznovrstnostjo in cepljenjem ptic v živalskih vrtovih. Ta odločba določa tudi, da države članice Komisiji predložijo svoje načrte cepljenja ptic v živalskih vrtovih.
- (3) Direktiva 2005/94/ES določa pravila za uvedbo preventivnega cepljenja proti aviarni influenci, med drugim tudi za ptice v ujetništvu, na primer ptice v živalskih vrtovih, ter predvideva podrobna pravila za preventivno cepljenje,

ki jih določi Komisija. Ta direktiva določa tudi, da države članice Komisiji v odobritev predložijo svoje načrte preventivnega cepljenja perutnine ali drugih ptic v ujetništvu.

- (4) Direktiva Sveta 1999/22/ES z dne 29. marca 1999 o zadrževanju prosto živečih živali v živalskih vrtovih ⁽⁴⁾ opredeljuje živalske vrtove, ki jih zajema navedena direktiva. Omenjena opredelitev se upošteva za namene te odločbe.
- (5) Direktiva Sveta 92/65/EGS z dne 13. julija 1992 o zahtevah zdravstvenega varstva živali za trgovino in za uvoz v Skupnost živali, semena, jajčnih celic in zarodkov, za katere ne veljajo zahteve zdravstvenega varstva živali, določene v posebnih pravilih Skupnosti iz Priloge A(I) k Direktivi 90/425/EGS ⁽⁵⁾, določa pravila o živalih, s katerimi se trguje med odobrenimi ustanovami, inštitutih ali središči.
- (6) Glede na to, da ptice, ki so zaprte v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, običajno ne morejo priti v stik s perutnino ali drugimi pticami v ujetništvu in zato ne predstavljajo tveganja kontaminacije za perutnino ali druge ptice v ujetništvu, ter glede na vrednost ptic v živalskih vrtovih je preventivno cepljenje morda ustrezen dodatni preventivni ukrep. Zato je primerno, da se na ravni Skupnosti določijo podrobna pravila glede preventivnega cepljenja ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, ki jih morajo države članice upoštevati, če menijo, da je take ptice treba cepiti.
- (7) Za zaščito prosto živečih živalskih vrst in ohranjanje biotske raznovrstnosti je prav tako primerno, da se na ravni Skupnosti določijo podrobna pravila o biološko-varnostnih ukrepih, da se prepreči visoko patogene aviarna influenza, ki jo povzroča virus influence A H5N1, pri pticah, ki živijo v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih v državah članicah.
- (8) Primerno je, da se v skladu z Odločbo 2005/744/ES in Direktivo 2005/94/ES odobrijo načrti cepljenja, ki so jih predložile države članice.

⁽¹⁾ UL L 224, 18.8.1990, str. 29. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2002/33/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ UL L 10, 14.1.2006, str. 16.

⁽³⁾ UL L 279, 22.10.2005, str. 75.

⁽⁴⁾ UL L 94, 9.4.1999, str. 24.

⁽⁵⁾ UL L 268, 14.9.1992, str. 52. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 2004/68/ES (UL L 226, 25.6.2004, str. 128).

- (9) Zaradi jasnosti je primerno razveljaviti Odločbo 2005/744/ES in jo zamenjati s to odločbo.
- (10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

1. Ta odločba določa podrobna pravila:

- (a) ki jih je treba uporabiti, da se prepreči širjenje aviarne influence, ki jo povzroča visoko patogeni virus influence A H5N1 („HPAI H5N1“), s ptic, ki živijo v divjini, na ptice v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih;
- (b) za cepljenje ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih.

2. S to odločbo se odobrijo nekateri načrti cepljenja ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, ki so bili predloženi Komisiji v skladu s členom 5(1) Odločbe 2005/744/ES, ter načrti preventivnega cepljenja, predloženi v skladu s členom 56(2) Direktive 2005/94/ES.

Člen 2

Za namene te odločbe se uporabljajo opredelitve iz Direktive 2005/94/ES.

Poleg tega se uporabljata tudi opredelitev živalskih vrtov iz člena 2 Direktive 1999/22/ES in opredelitev odobrenih ustanov, inštitutov in središč iz člena 2(1)(c) Direktive 92/65/EGS.

Člen 3

Ob upoštevanju meril in dejavnikov tveganja iz Priloge I države članice sprejmejo ustrezne in praktične ukrepe za zmanjšanje tveganja prenosa „HPAI H5N1“ s prosto živečih ptic na ptice v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih.

Glede na specifično epidemiološko stanje so navedeni ukrepi usmerjeni zlasti v preprečevanje neposrednega in posrednega stika med prosto živečimi pticami, zlasti vodnimi pticami, in pticami v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih.

Člen 4

Načrti preventivnega cepljenja proti „HPAI H5N1“, ki so bili predloženi v skladu s členom 56(2) Direktive 2005/94/ES, se na podlagi ocene tveganja nanašajo na ptice v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih.

Ko država članica v skladu s členom 56(2) Direktive 2005/94/ES predloži načrte preventivnega cepljenja proti „HPAI H5N1“ za ptice v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, se omenjeni načrti:

- (a) pripravijo v skladu z zahtevami iz Priloge II k tej odločbi in
- (b) poleg informacij iz člena 56(2) Direktive 2005/94/ES vsebujejo natančen naslov in lokacijo živalskih vrtov ter odobrenih ustanov, inštitutov ali središč, v katerih je treba izvesti preventivno cepljenje.

Člen 5

1. Načrti preventivnega cepljenja, ki jih države članice predložijo v skladu s členom 56(2) Direktive 2005/94/ES in so navedeni v Prilogi III, se odobrijo.

2. Šteje se, da so načrti cepljenja ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, ki so jih predložile države članice v skladu z Odločbo 2005/744/ES in so navedeni v Prilogi III k tej odločbi, odobreni v smislu odstavka 1 tega člena.

3. Komisija objavi načrte preventivnega cepljenja o cepljenju ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih, ki so navedeni v Prilogi III.

Člen 6

Države članice nemudoma sprejmejo potrebne ukrepe, da se uskladijo s to odločbo. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Člen 7

Odločba 2005/744/ES se razveljavi.

Člen 8

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 6. julija 2006

Za Komisijo
Markos KYPRIANOU
Član Komisije

PRILOGA I

Merila in dejavniki tveganja, ki jih je treba upoštevati pri uporabi ukrepov iz člena 3 v posameznih živalskih vrtovih ali odobrenih ustanovah, inštitutih in središčih

1. Lokacija živalskega vrta ali odobrene ustanove, inštituta in središča vzdolž selitvenih poti ptic, zlasti če te potekajo od Afrike, srednje in vzhodne Azije, Kaspijskega morja in območij ob Črnem morju.
 2. Oddaljenost živalskega vrta, odobrene ustanove, inštituta in središča od vlažnih območij, kot so ribniki, močvirja, jezera ali reke, kjer se lahko zbirajo vodne ptice.
 3. Lokacija živalskega vrta, odobrenih ustanov, inštitutov in središč na območjih z večjo gostoto ptic selivk, zlasti vodnih ptic.
-

PRILOGA II

Zahteve za uporabo preventivnega cepljenja

1.	Obseg cepljenj, ki jih je treba izvesti	Cepljenje se izvede samo za ptice v živalskem vrtu ali v odobrenih ustanovah, inštitutih in središčih.
2.	Vrste ptic, ki jih je treba cepiti	Seznam vseh ptic, ki jih je treba cepiti, in posamezne identifikacije se določijo in hranijo najmanj 10 let od datuma cepljenja.
3.	Trajanje cepljenja	Vse ptice, ki jih je treba cepiti v živalskem vrtu ali odobrenih ustanovah, inštitutih in središčih, se cepijo čim prej. Vsekakor je treba vsako cepljenje v živalskem vrtu izvesti čim prej, tj. v roku enega tedna.
4.	Posebno mirovanje cepljenih ptic in proizvodov cepljenih ptic	Premiki cepljenih ptic v isti državi članici ali v drugo državo članico med odobrenimi ustanovami, središči in inštituti, kakor so opredeljeni v Direktivi 92/65/EGS, se dovolijo, pod pogojem, da ptice prihajajo iz živalskega vrta ali odobrene ustanove, inštituta ali središča, ki se nahaja na območju, za katerega ne veljajo omejitve glede zdravstvenega varstva živali v zvezi s HPAI. V zdravstvenem spričevalu iz dela 3 Priloge E k Direktivi 92/65/EGS se doda naslednje besedilo: „ptice v skladu z Odločbo 2006/474/ES, cepljene proti AI dne Cepivo“ Če navedeni pogoji niso izpolnjeni, se s cepljenimi pticami lahko trguje ali se jih lahko seli med živalskimi vrtovi v isti državi članici pod uradnim nadzorom te države članice ali po posebni odobritvi druge države članice. Pristojni organ v kraju izvora v okviru sistema TRACES obvesti pristojni organ v namembnem kraju o vseh premikih cepljenih ptic med državami članicami. Ptiči proizvodi takih ptic ne smejo vstopiti v prehranjevalno verigo.
5.	Posebna identifikacija in posebna registracija cepljenih ptic	Cepljene ptice morajo biti posamezno prepoznavne, evidence o identiteti teh ptic pa jasno zabeležene. Neizbrisljiva identifikacija ptic, ki so bile cepljene, se uporabi ob cepljenju, kadar je to mogoče.
6.	Izvedba akcije cepljenja	Cepljenje se izvede pod nadzorom uradnega veterinarja pristojnih organov. Treba je vzpostaviti potrebne ukrepe, da se izogne možnemu širjenju virusa. Vsi ostanki cepiva se vrnejo na kraj razdeljevanja cepiva s poročilom o številu cepljenih ptic in številu uporabljenih doz. Kadar je mogoče, se pred cepljenjem in najmanj 30 dni po cepljenju vzamejo vzorci krvi za serološko testiranje na prisotnost aviarnе influence. Evidenco o rezultatih testov je treba hraniti najmanj 10 let.
7.	Cepivo, ki ga je treba uporabiti	Inaktivirano cepivo, ki ga je treba uporabiti, je primerno pripravljeno in učinkovito proti tipu virusa, ki kroži. Uporabi se v skladu z navodili proizvajalca in/ali veterinarskih organov.
8.	Informiranje Komisije o izvajanju tega načrta	Podrobno poročilo o izvajanju načrta, vključno z rezultati izvedenih testiranj, se predloži Komisiji in državam članicam v okviru Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali.

PRILOGA III

Seznam odobrenih načrtov preventivnega cepljenja ptic v živalskih vrtovih in odobrenih ustanovah, inštitutih ali središčih v državah članicah

Oznaka	Država članica	Datum predložitve načrta
AT	Avstrija	21. april 2006
BE	Belgija	10. februar 2006
CZ	Češka republika	21. marec 2006
DE	Nemčija	31. marec 2006
DK	Danska	20. februar 2006
EE	Estonija	6. marec 2006
ES	Španija	27. februar 2006
FR	Francija	20. februar 2006
HU	Madžarska	1. marec 2006
IE	Irska	6. marec 2006
IT	Italija	6. marec 2006
LT	Litva	6. marec 2006
LV	Latvija	28. februar 2006
NL	Nizozemska	16. november 2005
PT	Portugalska	29. november 2005
SE	Švedska	28. februar 2006
UK	Združeno kraljestvo	4. april 2006